waterpik

Instruction Manual

Model # is located by barcode.
Please write your model # on your sales receipt or below:

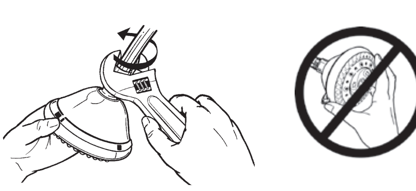
FN 20012813-F AB

Note: Drawings may not match your product.

Installation

Fixed-Mount Models

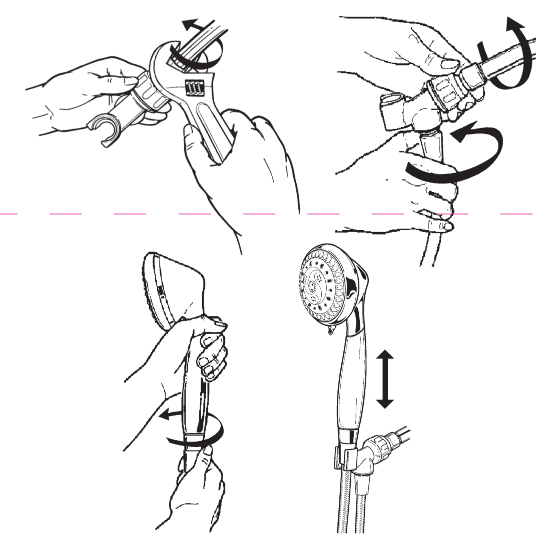
Tighten pivot ball to pipe with wrench. If pivot ball is loose in base cone, hold face and hand tighten base cone.



Hand Shower Models

Tighten pivot ball to pipe with wrench. Ensure nut is secure by hand tightening.

Hand tighten hose end to bracket and handle. Do not use pliers, wrench, or pipe tape to connect hose ends to showerhead or bracket.



Troubleshooting Guide

Problem	Solution
No water flow from installed shower head:	a Confirm previous shower washer is not in the j-pipe. b Confirm the hose is properly installed, try switching ends. c Confirm there is only one washer in the pivot ball.
Low water pressure or missing spray patterns	a Clean shower head in vinegar/water solution. (See care section). b Clean screen and flow regulator.
Leaking at pipe pivot ball connection:	a Confirm one single washer is seated on top of the screen. b Grate bar of soap across the j-pipe threads to act as a sealant.
Showerhead and/or bracket stiff to change angle	a Immerse pivot ball and large nut of the bracket in hot water or use a blow dryer for several minutes and then use a towel to loosen the large nut. **For Fixed Mount:** install FM shower head to provide additional leverage to change angle of spray. (Contact Water Pik for further assistance).

waterpik

Manuel d'instructions

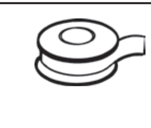
Le n° de modèle est indiqué près du code-barre.
Inscrire le n° de modèle sur la facture d'achat, ou ci-dessous :

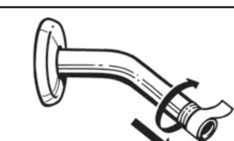
FN 20012813-F AB

Remarque : Les illustrations peuvent ne pas représenter exactement le produit.

Préparation du tuyau d'alimentation pour la prévention des fuites





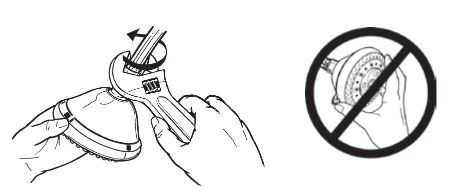


Appliquer deux ou trois spires de ruban d'étanchéité pour tuyauterie sur le filetage du tuyau d'alimentation de la douche, avant l'installation de la pomme de douche.

Installation

Modèle à montage fixe

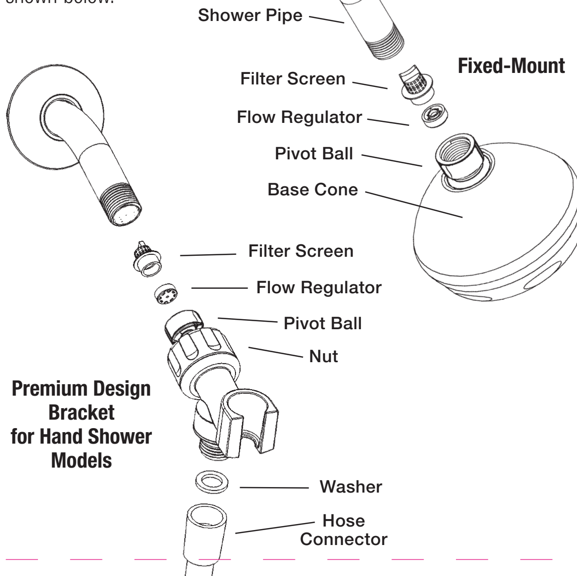
Serrer le raccord articulé sur le tuyau d'alimentation de la douche avec la clé. Si le raccord articulé n'est pas serré dans la base conique, tenir par l'avant, et serrer manuellement la base conique.



ENGLISH

Components

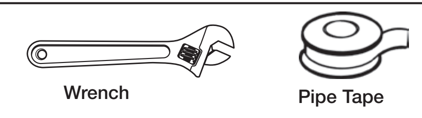
Your showerhead comes with one of the respective hardware sets shown below.



Waterpik® brand showerheads are equipped with an OptiFLOW® regulator that limits maximum water flow to 2.5 gallons per minute at 80 psi as mandated by U.S. federal law.

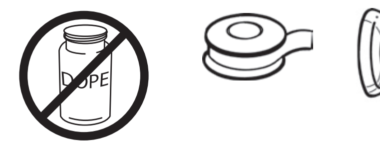
In areas with extremely low water pressure, causing the shower water flow to be unsatisfactory, the flow regulator may be removed to improve the water flow in the showerhead. To remove, unscrew filter screen by turning counterclockwise. Remove regulator with needle-nose pliers and replace filter screen.

Installation Tools



Wrench Pipe Tape

Pipe Preparation to Prevent Leakage

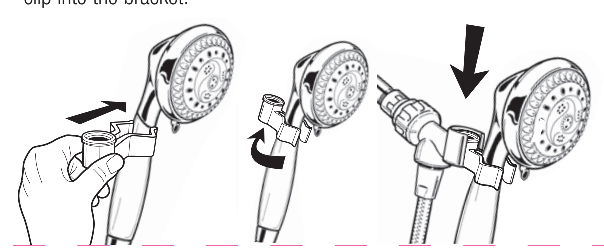


Apply two or three wraps of pipe tape to shower pipe threads before installing showerhead.

Extension Clip

If, following installation, the position of the showerhead is too high, you may install the included extension clip.

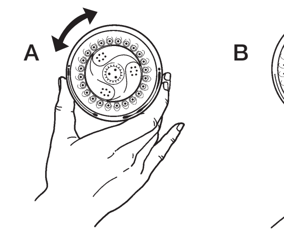
Slide the clip onto the showerhead from the side. Rotate the clip 90 degrees so that it extends off the rear of the showerhead. Slide the clip into the bracket.



Operation

A. Spray pattern is controlled by outside trim ring.

B. If your unit has a custom flow control ring, water flow is controlled by sliding the ring tab clockwise or counterclockwise.



Care and Cleaning

- Remove showerhead or bracket from pipe. Then, remove filter screen with pliers by turning counterclockwise. Clean filter screen at least once a year, or whenever you notice a drop in water pressure.
- Cleaning is required when mineral deposits appear on the spray orifices to maintain proper working conditions. Clean by soaking in household vinegar.
- Do not clean or rinse any part with harsh chemicals, heavy duty cleaners, or abrasives; this may damage parts or finish and may void warranty.

Note

Vacuum Breaker (some models)

Vacuum breakers are required on hand-held showers in the State of Wisconsin and the City and County of Los Angeles, California, by plumbing code in order to protect water supplies from potential back-flow.

The vacuum breaker (located within the bracket) may discharge a small amount of water when you turn on your shower. It will also drain a small amount of water when you turn off your shower. Both are normal operative conditions.

Limited Lifetime Warranty

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser of this product that it is free from defects in material and workmanship for as long as the original purchaser owns this product. Water Pik, Inc. will replace any part of the product which in our opinion is defective, provided that the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase. (This includes damage due to use of tools or harsh chemicals.) In the event an item has been discontinued we will replace with what we deem to be the closest product. Water Pik, Inc. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential cost. The responsibility of Water Pik, Inc. shall not exceed the original purchase price of the product. This warranty gives you specific legal rights. Save your receipt as proof of purchase is required for warranty action.

Register your product at www.waterpik.com

Have any questions or need assistance?

Go to **www.waterpik.com** and click on Showerheads and click on the **Ask Water Pik** link.

In the U.S., call our toll-free Customer Assistance Line,
1-800-525-2774.
If in Canada, call our toll-free Customer Assistance Line,
1-888-226-3042

If outside the U.S., write us at:
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

If product malfunctions or becomes damaged, stop use and contact Water Pik, Inc. for replacement.

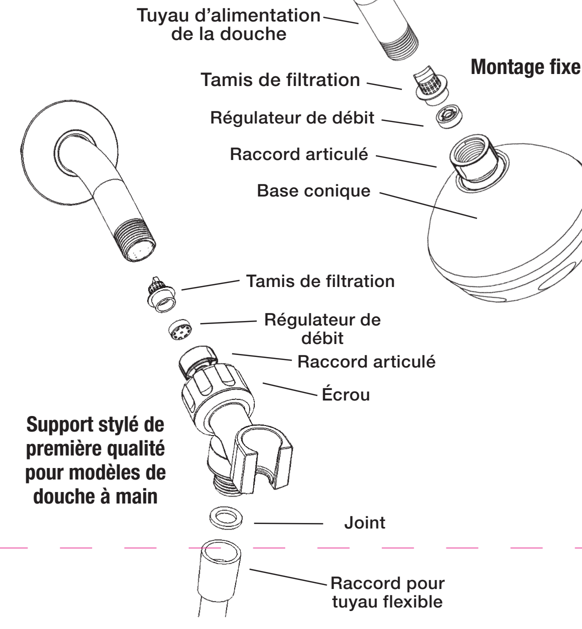
waterpik

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road, Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

FRANÇAIS

Composants

La pomme de douche est fournie avec l'un des ensembles de pièces décrits ci-dessous.



Les pommes de douche de la marque Waterpik® sont équipées d'un régulateur OptiFLOW® qui limite le débit d'eau maximal à 2,5 gallons par minute à 80 lb/po2, conformément aux exigences de la loi fédérale américaine.

Dans les régions où la pression de l'eau est très faible, causant un débit d'eau médiocre dans la pomme de douche, il est possible de retirer le régulateur afin d'augmenter le débit d'eau. Pour retirer le régulateur, dévisser la grille du filtre en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Ôter le régulateur avec une pince à bec effilé et réinstaller la grille du filtre.

Outillage pour l'installation



Clé à molette

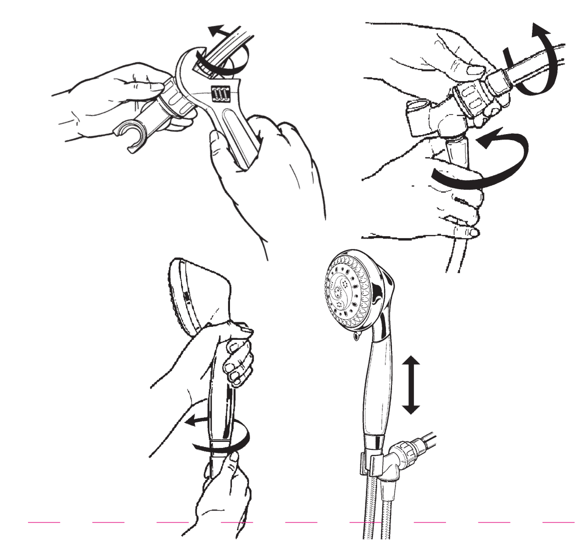


Ruban d'étanchéité pour tuyauteries

Modèles de douche à main

Serrer le raccord articulé sur le tuyau d'alimentation de la douche avec la clé. Bien serrer l'écrou à la main.

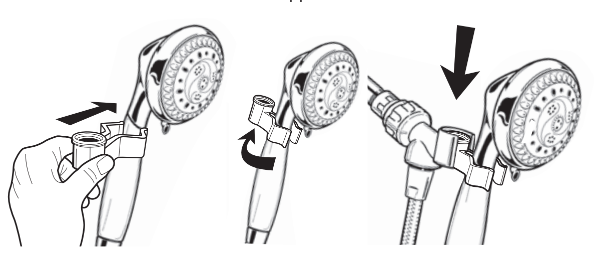
Serrer manuellement l'extrémité du tuyau flexible sur la bride et sur la douche manuelle. Ne pas utiliser de pince, clé ou ruban d'étanchéité de tuyauterie pour le raccordement des extrémités du tuyau flexible sur la douche manuelle ou la bride.



Bride d'extension

À la suite de l'installation, si la position de la pomme de douche est trop élevée, on peut installer la bride d'extension incluse.

Glisser la bride sur le côté de la pomme de douche. Tourner la bride de 90 degrés de sorte qu'elle se prolonge de l'arrière de la pomme de douche. Glisser la bride dans le support.



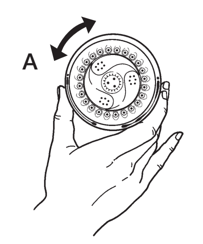
EN FRANÇAIS AU VERSO

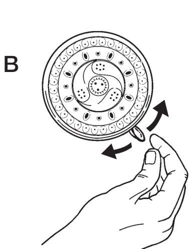
DATE: 28 May 2010 CLIENT: Water Pik, Inc.		
FILENAME: FN20012813-FAB-MetalPivot.indd	DESCRIPTION: Waterpik Metal Pivot Showerhead Instruction Manual	
FILE TYPE: Adobe InDesign CS4	PREPARED BY: Brian Colon	FORM: 20012813-F AB
SIZE FLAT: 17.00" x 11.25"	SIZE FOLDED: 3.4" x 3.8125"	FOLDS: Indicated
DIELINE: N/A	INK: Black	
NOTES: No embedded color profile.		

Fonctionnement

A. La bague externe contrôle la géométrie du jet d'eau projeté.

B. Si le modèle spécifique comporte une bague de réglage du débit, le débit d'eau est contrôlé par la rotation de la patte de réglage (glissement dans le sens horaire ou antihoraire).





Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucun écoulement d'eau en provenance de la pomme de douche installée	a Vérifier que la rondelle de douche précédente ne se trouve pas dans le tuyau en « J ». b Vérifier que le tuyau est correctement installé, essayer d'inverser les extrémités. c Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle dans le raccord articulé.
Faible pression en eau ou modes d'aspersion manquants	a Nettoyer la pomme de douche dans un mélange d'eau et de vinaigre. (Voir la section Entretien) b Nettoyer le tamis et le régulateur de débit.
Fuite au niveau du raccord articulé du tuyau	a Vérifier qu'il n'y a qu'une seule rondelle au sommet du tamis. b Frotter un pain de savon sur le filetage pour qu'il agisse comme dispositif d'étanchéité.
Raideur de la pomme de couche et/ou du support à chaque changement d'angle	a Immerger le raccord articulé et le gros écrou du support dans de l'eau chaude ou les chauffer avec un sèche-cheveux pendant plusieurs minutes, puis desserrer le gros écrou avec une serviette. **Montage fixe :** Installer la pomme de douche à montage fixe pour une force d'appui supplémentaire pour modifier l'angle d'aspersion. (Contacter Water Pik pour de l'aide supplémentaire).

Entretien et nettoyage

- Séparer la pomme de douche ou la bride du tuyau d'alimentation de la douche. Enlever ensuite le tamis de filtration avec une pince (rotation dans le sens antihoraire). Nettoyer le tamis de filtration au moins une fois par an, ou chaque fois qu'on remarque une baisse de la pression de distribution de l'eau.
- Un nettoyage est nécessaire pour le maintien du produit en bon état de fonctionnement lorsqu'on observe la formation de dépôts minéraux dans les orifices d'aspersion. Pour le nettoyage, faire tremper la pièce dans du vinaigre ordinaire.
- Ne jamais nettoyer ou rincer un composant avec un produit chimique agressif, un produit de nettoyage pour service rigoureux ou un produit abrasif; ceci dégraderait la finition ou endommagerait les composants, ce qui rendrait la garantie invalide.

Remarque

Bride-vide (sur certains modèles)

Les codes de plomberie de l'État du Wisconsin et de la ville et du comté de Los Angeles (Californie), stipulent l'utilisation d'un dispositif brise-vide en conjonction avec une douche manuelle, pour la protection des circuits de distribution d'eau contre les reflux accidentels.

Le bride-vide (incorporé à la bride) peut laisser sortir une petite quantité d'eau lors de l'utilisation de la douche et lorsqu'on arrête la douche. Ceci est normal.

Garantie à vie limitée

Water Pik, Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication tant que celui-ci possèdera le produit. Water Pik, Inc. remplacera toute pièce du produit que nous jugeons défectueuse, à la condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'abus, de mésusage, modification ou dommages après l'achat. (Ceci comprend les dommages dus à l'utilisation d'outils ou de produits chimiques abrasifs.) S'il advenait qu'un article soit discontinué, nous le remplacerons par ce que nous jugeons être le produit le plus similaire. Water Pik, Inc. n'assume aucune responsabilité au titre des frais de main-d'œuvre, d'installation, ou autres coûts indirects. La responsabilité de Water Pik, Inc. n'excédera pas le prix d'achat du produit. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis. Vous pouvez aussi jouir d'autres droits qui varient dans votre localité. Conservez votre reçu; vous aurez besoin d'une preuve d'achat pour toute demande au titre de la garantie.

Pour enregistrer le produit : www.waterpik.com

Pour questions ou besoin d'assistance

Consulter le site **www.waterpik.com** et cliquer sur Showerheads (pommes de douche), puis cliquer sur le lien **Ask Water Pik.** (demander à Water Pik.)

Si vous êtes aux É.-U., appelez sans frais notre ligne d'assistance à la clientèle, au **1-800-525-2774.**
Si vous êtes aux Canada, appelez sans frais notre ligne d'assistance à la clientèle, au **1-888-226-3042**

Si vous êtes à l'extérieur des É.-U., écrivez-nous à :
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 U.S.A.
www.waterpik.com

Advenant une détérioration ou une anomalie de fonctionnement de produit, cesser d'utiliser le produit et contacter Water Pik, Inc. pour obtenir remplacement.



Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com

waterpik®

Manual de instrucciones

El número de modelo está ubicado al lado del código de barras.

Sírvase escribir el número de modelo en el recibo de compra o debajo:

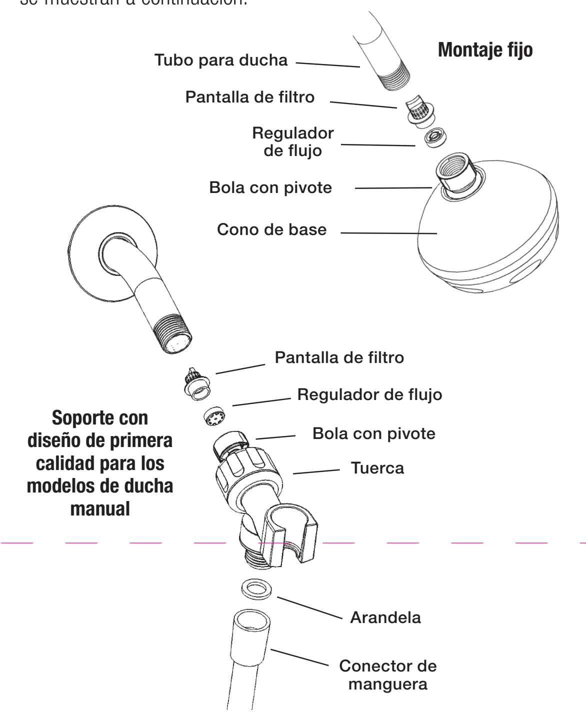
FN 20012813-F AB

Nota: Es posible que las ilustraciones no coincidan con su producto.

ESPAÑOL

Componentes

Su cabezal de ducha viene con uno de los juegos de herramientas que se muestran a continuación.



Los cabezales para duchas de marca Waterpik® vienen provistos de un regulador OptiFLOW® que limita el flujo máximo de agua a 2,5 galones por minuto a 80 $lbs/pulg^2$, tal como lo dispone la ley federal de los EE.UU.

En zonas con presión de agua extremadamente baja, lo que hace que el flujo de agua de la ducha no sea satisfactorio, puede quitarse el regulador de flujo para mejorar el flujo de agua en el cabezal.

Para quitarlo, desatornille la rejilla del filtro girándola en sentido antihorario.

Herramientas para la instalación



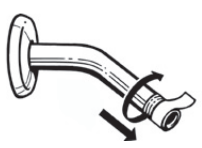




Preparación del tubo para prevenir fugas







Envuelva dos o tres veces la cinta para tubos al tubo de la ducha, antes de instalar el cabezal de la ducha.

Instalación

Modelos de montaje fijo

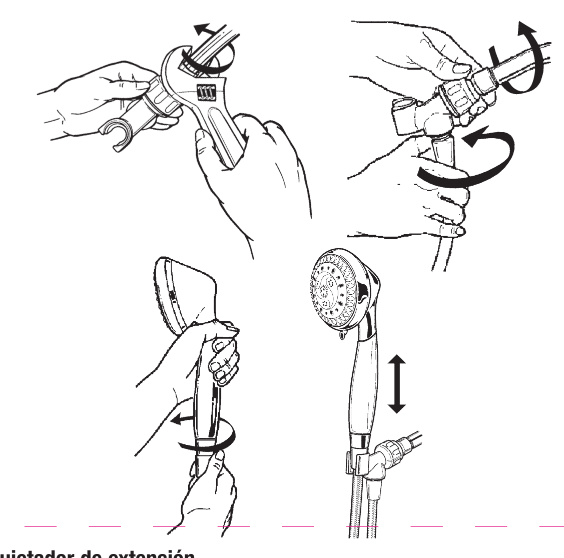
Apriete la bola con pivote al tubo con una llave de tuercas. Si la bola con pivote está floja en el cono de base, sostenga el frente y apriete a mano el cono de base.



Modelos de ducha manual

Apriete la bola con pivote al tubo con una llave de tuercas. Apriete a mano para cerciorarse de que la tuerca esté segura.

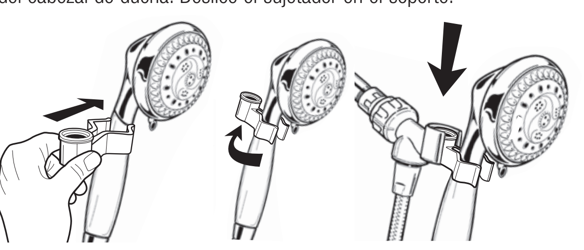
Apriete a mano el extremo de la manguera al soporte y la manija. No use alicates, llave de tuercas ni cinta para tubos para conectar los extremos de la manguera al cabezal de la ducha o al soporte.



Sujetador de extensión

Si después de la instalación la posición del cabezal de ducha está demasiado alta, puede instalar el sujetador de extensión incluido.

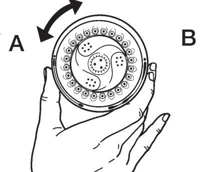
Deslice el sujetador en el cabezal de ducha por el lado. Gire el sujetador 90 grados, de manera que se extienda por la parte posterior del cabezal de ducha. Deslice el sujetador en el soporte.

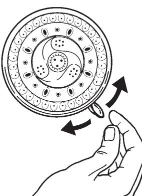


Funcionamiento

A. El modelo de rociado se controla a través del aro de ajuste exterior.

B. Si la unidad tiene un aro de control de flujo a la medida, el flujo de agua será controlado deslizando la lengüeta hacia la derecha o hacia la izquierda.





Guía de solución de problemas

Problema	Solución
No hay flujo de agua proveniente del cabezal de ducha instalado	a. Revise que la arandela de la ducha anterior no esté en el tubo en forma de J. b. Revise que la manguera esté instalada adecuadamente. Pruebe con intercambiar los extremos. c. Revise que sólo haya una arandela en la bola con pivote.
La presión de agua es baja o faltan tipos de rociado	a. Limpie el cabezal de ducha en una solución de vinagre/agua. (Vea la sección de cuidado). b. Limpie el filtro y el regulador de flujo.
Hay pérdida de agua en la conexión de la bola con pivote del tubo	a. Revise que haya una sola arandela asentada sobre el filtro. b. Raspe una barra de jabón en las roscas del tubo en forma de J para que actúe como sellador.
El cabezal de ducha y/o el soporte están duros al cambiar el ángulo	a Sumerja la bola con pivote y la tuerca grande del soporte en agua caliente, o use un secador de cabello durante varios minutos y luego use una toalla para aflojar la tuerca grande. **Para el montaje fijo:** Instale el cabezal de ducha de montaje fijo para proveer mejor apalancamiento al cambiar el ángulo de rociado. (Póngase en contacto con Water Pik para obtener asistencia adicional.)

Cuidado y limpieza

- Saque el cabezal de ducha o el soporte del tubo. Después quite la tpantalla del filtro con alicates, girando hacia la izquierda. Limpie la pantalla del filtro por lo menos una vez al año o cuando note que disminuye la presión de agua.
- Para mantener las condiciones de funcionamiento adecuadas, se requiere la limpieza cuando aparezcan depósitos minerales en los orificios de rociado. Para limpiar, deje en remojo con vinagre doméstico.
- No limpie ni enjuague ninguna pieza con productos químicos ásperos, productos de limpieza industriales o abrasivos; esto puede dañar las piezas o el acabado y anular la garantía.

Nota

Rompedor de vacío (en algunos modelos)

Es necesario instalar rompedores de vacío en las duchas de mano conforme al código de plomería vigente en el estado de Wisconsin y la ciudad y el condado de Los Ángeles, California, con el fin de proteger los suministros de agua de posibles contraflujos.

Es posible que cuando usted abra la ducha el rompedor de vacío (ubicado dentro del soporte) despida una pequeña cantidad de agua. También despedirá una pequeña cantidad de agua cuando cierre la ducha. Ambas son condiciones normales de funcionamiento.

Garantía limitada de por vida

Water Pik, Inc. le garantiza al comprador original de este producto que el mismo está libre de defectos en materiales y mano de obra por el tiempo que el comprador original sea el propietario de este producto. Water Pik, Inc. reemplazará cualquier parte del producto que sea defectiva según nuestra opinión, siempre y cuando el producto no haya sido objeto de abuso, mal uso, alteración o daño después de haber sido comprado. (Esto incluye daños debido al uso de herramientas o productos químicos ásperos). En el caso de que un artículo se haya dejado de fabricar, lo reemplazaremos por el artículo disponible que consideremos más cercano posible. Water Pik, Inc. no es responsable por cargos de mano de obra, instalación u otros costos consecuentes. La responsabilidad de Water Pik, Inc. no excederá el precio de compra original del producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que varían según el lugar en donde resida. Guarde su recibo como prueba de compra, ya que ésta se requiere para recibir atención bajo la garantía.

Registre su producto en www.waterpik.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

Vaya a **www.waterpik.com** y presione en Showerheads (Cabezales de ducha) y presione en el enlace **Ask Water Pik.** (Pregúntele a Water Pik.)

En los Estados Unidos, llame a nuestra Línea gratuita de ayuda al cliente, **1-800-525-2774.**
En Canadá, llame a nuestra Línea gratuita de ayuda al cliente, **1-888-226-3042**

Si está fuera de EE.UU., escríbanos a:
Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A
www.waterpik.com

Si el producto no funciona o está dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con Water Pik, Inc. para el reemplazo.

Printed in China.

waterpik®

Water Pik, Inc.
1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001
U.S.A.
www.waterpik.com